



ROMÂNIA  
JUDEȚUL OLT

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CARACAL

Piața Victoriei, nr. 10, cod poștal 235200, Caracal

Tel: (0249) 511386/ 511384  
Fax: (0249) 517516/ 517518

Email: office@primariacaracal.ro  
Web: www.primariacaracal.ro

HOTĂRÂREA NR. 100/31.08.2020

**REFERITOR LA:** aprobarea încheierii unui acord de parteneriat pentru desfășurarea activităților specifice de punere la adăpost temporar, a animalelor care circulă liber și neînsoțite pe raza Municipiului Caracal, județul Olt, între Consiliul Local al Municipiului Caracal, prin U.A.T. Municipiul Caracal și Asociația pentru Supravegherea și Protecția Animalelor IVETS – ASPA IVETS

**AVÂND ÎN VEDERE:**

- Referatul de aprobare nr. 38207/27.08.2020 al Primarului Municipiului Caracal;
- Raportul de specialitate comun nr. 38211/27.08.2020 al Direcției Dezvoltare Urbană, Investiții, Lucrări Publice și Direcției Administrație Publică Locală, Juridic-Contencios, Servicii de Asistență Socială din cadrul Aparatului de Specialitate al Primarului Municipiului Caracal;
- Adresa înregistrată la Primăria Municipiului Caracal sub nr. 38132/26.08.2020, a ASPA IVETS;
- Prevederile art. 3 alin. 1, art. 11 alin. 2 din O.U.G. nr. 155/2001, privind aprobarea programului de gestionare a câinilor fără stăpân, cu modificările și completările ulterioare;
- Prevederile H.G. nr. 1059/2013 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a O.U.G. nr. 155/2001 privind aprobarea programului de gestionare a câinilor fără stăpân;
- Statutul ASPA IVETS, cu sediul în Bolintin-Vale, sat Malu Spart, strada Monumentului, nr. 575 A;
- Prevederile art. 129 alin. 1, alin. 2 lit. d), e), alin. 7 lit. n), alin. 9 lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Raportul de avizare al Comisiei pentru activități juridice, disciplină, muncă, cereri, sesizări a Consiliului local al Municipiului Caracal;

**În temeiul** art. 196 alin. 1 lit. a și art. 197 alin. 1 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CARACAL

HOTĂRĂȘTE:

**Art. 1.** Se aprobă încheierea unui acord de parteneriat pentru desfășurarea activităților specifice de punere la adăpost temporar, a animalelor care circulă liber și neînsoțite pe raza Municipiului Caracal, județul Olt între Consiliul Local al Municipiului Caracal, prin U.A.T. Municipiul Caracal și Asociația pentru Supravegherea și Protecția Animalelor IVETS – ASPA IVETS.

**Art. 2.** Se aprobă acordul de parteneriat conform anexei, parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 3.** Îndeplinirea obiectului acordului de parteneriat se va efectua în mod gratuit de către ASPA IVETS.

**Art. 4.** Durata acordului este de 6 (șase) luni, sau până la ridicarea unui număr de 200 (două sute) de animale.

**Art. 5.** Se împuternicește Primarul Municipiului Caracal să semneze acordul de parteneriat prevăzut la art. 2 din prezenta hotărâre.

**Art. 6.** Prezenta hotărâre va fi comunicată Instituției Prefectului Olt, Primarului Municipiului Caracal, direcțiilor din cadrul Primăriei Municipiului Caracal și Asociației pentru Supravegherea și Protecția Animalelor IVETS – ASPA IVETS.

PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ,

FLORICA FLORENTINA CLARISA

CONTRASEMNEAZĂ  
PENTRU LEGALITATE  
SECRETAR GENERAL  
AL MUNICIPIULUI CARACAL,

RĂDESCU VIOREL EMIL

Hotărârea a fost adoptată cu 17 voturi pentru



ANEXĂ  
la H.C.L. nr. 100/31.09.2020

**U.A.T. Municipiul Caracal**

**ASPĂ IVETS**

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**ACORD DE PARTENERIAT CU ASPĂ IVETS PENTRU DESFĂȘURAREA  
ACTIVITĂȚILOR SPECIFICE DE PUNERE LA ADAPOST TEMPORAR, A  
ANIMALELOR CARE CIRCULĂ LIBER ȘI NEINSOTITE PE RAZA MUNICIPIULUI  
CARACAL, JUDEȚUL OLT**

**1. Parti:**

**Consiliul Local al Municipiului Caracal prin U.A.T. Municipiul Caracal** cu sediul în Str. Piața Victoriei, Nr. 10, cod poștal 235200, județul OLT, CIF 4395175, reprezentată prin PRIMAR LIVIU RADU, în calitate de beneficiar,

și,

**Asociația pentru Supravegherea și Protecția Animalelor IVETS – ASPĂ IVETS** cu sediul în județul Giurgiu, oraș Bolintin-Vale, sat Malu Spart, strada Monumentului, nr. 575 A C.I.F 34801771, cont bancar: RO21BTRLRONCRT0439654301 deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin Dr. Istrate Florentina – Președinte, în calitate de prestator

**Având în vedere:**

- O.G. 26/2000 privind asociațiile și fundațiile actualizată,
- Prevederile art. 3 alin. 1, art. 11 alin. 2 din O.U.G. nr. 155/2001, privind aprobarea programului de gestionare a câinilor fără stăpân, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 227/2002 și Legea nr. 391/2006, modificată și completată prin Legea nr. 258/2013, publicată în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 601 din 26.09.2013
  - H.G. nr. 1059/2013 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a O.U.G. nr. 155/2001 privind aprobarea programului de gestionare a câinilor fără stăpân, publicată în Monitorul Oficial nr. 829 din 23.12.2013;
  - Legea nr. 205/2004 privind protecția animalelor, modificată și completată prin Legea nr. 9/2008;
  - Legea nr. 60/2004 privind ratificarea Convenției Europene pentru protecția animalelor de companie,
  - Declarația Universală a Drepturilor Animalelor, proclamată solemn la Paris în 25.10.1978 la sediul UNESCO, la care ROMÂNIA a aderat;



- Statutul, scopul, misiunea, obiectivele, activitatea si regulamentul de organizare si functionare al ASPA IVETS;

Prevederile art. 129 alin. 1, alin. 2 lit. d), alin. 2 lit. e), alin. 7 lit. n), alin. 9 lit. a), din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

- Certificatele de înregistrare sanitar veterinară ale ASPA IVETS
- Hotărârea Definitivă nr. 4/2020 pronunțată de către Judecătoria Bolintin-Vale în data de 27.05.2020 în dosarul nr. 1115/192/2020
- H.C.L. nr. \_\_\_/\_\_\_\_\_

**Au hotărât să încheie prezentul acord de parteneriat, în următoarele condiții:**

## **2. Obiectul acordului de parteneriat**

**2.1.** Obiectul prezentului acord de parteneriat îl reprezintă desfășurarea activităților specifice de punere la adăpost temporar, a animalelor care circula liber și neînsoțite pe raza municipiului Caracal, județul Olt.

**2.2.** **Indeplinirea Obiectului se va efectua în mod gratuit de către ASPA IVETS iar animalele vor fi cazate în centrul acesteia din urma situat în județul Giurgiu, comuna Calugareni, sat Uzunul denumit ASPA IVETS Animal Resort.**

## **3. Executarea Acordului de parteneriat încheiat de Parti:**

- **ASPA IVETS**

**3.1.** La solicitarea reprezentanților primăriei municipiului Caracal, așa cum a fost comunicată reprezentanților ASPA IVETS, privind existența animalelor, pe raza municipiului Caracal, înțelegând că este o situație de forță majoră ASPA IVETS va desfășura acțiuni specifice pentru animalele libere și neînsoțite de pe raza municipiului.

**3.2.** Operațiunile specifice ASPA IVETS constau în ansamblul de operațiuni și proceduri, prevăzute de legislația în vigoare, precum și de statutul ASPA IVETS, care au ca scop controlul populației animale de pe raza al municipiului Caracal.

**3.3.** Animalele se vor scana în eventualitatea identificării microcipului și notificarea proprietarului. În cazul în care, în urma acțiunilor animalele sunt neidentificate prin microcip sau neînregistrate se vor microcipa și ASPA IVETS, va proceda conform prevederilor legale și statutului subscrișei.

**3.4.** Examinarea medical-veterinară și trierea pentru administrarea tratamentelor necesare;

**3.5.** Asigurarea asistenței sanitare veterinare la capturare (minim un medic veterinar) și transport către adăpost.

**3.6.** Cazarea temporară a animalelor capturate;

**3.7.** Promovarea adopțiilor sau adopțiilor la distanță, în limita capacității de adăpostire.

**3.8.** Sterilizarea în baza declarației-angajament ale solicitanților (conform modelului prevăzut în anexele 4 și 5 ale Legii 258/2013);



- **Primaria Municipiului Caracal:**

3.9. Va asigura prezența unui reprezentant care să însoțească echipele, să indice zonele unde s-au identificat animalele care fac obiectul solicitării și care va certifica procesul verbal de la finalul zilei.

3.10. Va asigura orice sprijin, dacă este necesar, inclusiv promovarea animalelor, proiectelor și activităților ASPA IVETS.

3.11. Va solicita prezența Poliției Române și Jandarmeriei care să însoțească reprezentanții ASPA IVETS și medicii veterinari în teren.

3.12. Va comunica periodic cu reprezentanții ASPA IVETS în legătură cu animalele cazate în centrul privat al acestora.

3.13. Va respecta statutul și regulamentul de organizare și funcționare al ASPA IVETS, actualizat 2020.

3.14. Nu va furniza informații despre activitățile ASPA IVETS, acestea fiind date cu caracter confidențial aparținând unei entități private, decât după obținerea acordului scris al acesteia.

3.15. Va transmite publicului informații reale cu privire la situația de fapt care a condus la încheierea acestui acord de parteneriat ( imposibilitatea de a înființa și gestiona un serviciu public, situațiile de urgență privind numărul persoanelor mușcate de câini conform evidentelor, sesizările, petițiile cetățenilor, etc).

#### **4. Durata acordului de parteneriat**

Durata prezentului acord de parteneriat este de 6 (sase) luni, sau pana la ridicarea unui numar de 200 (douasute) de animale.

#### **5. Incetarea acordului de parteneriat**

5.1. La expirarea perioadei pentru care a fost încheiat prezentul acord de parteneriat, sau la îndeplinirea condiției de ridicare a unui număr de 200 de animale.

5.2. Prin neîndeplinirea obligațiilor ce rezultă din prezentul acord de parteneriat de către oricare dintre părțile semnatare;

#### **6. Litigiile**

6.1. Orice litigiu se va rezolva pe cale amiabilă între cele două părți. În cazul nesoluționării lor în acest mod, litigiile vor fi supuse instanțelor judecătorești competente.

#### **7. Forta majora**

7.1. Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

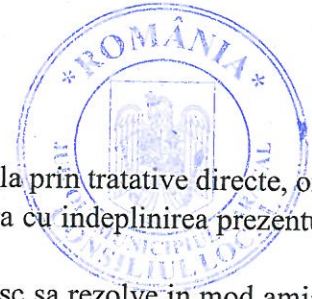
7.2. Forta majora exonereaza partile contractante de îndeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul acord de parteneriat, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

7.3. Îndeplinirea acordului de parteneriat va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

7.4. Partea care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

7.5. Partea care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, incetarea cauzei acesteia in maxim 15 zile de la incetare.

7.6. Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de drept a prezentului acord de parteneriat, fara ca vreuna din parti sa poate pretinda celeilalte daune- interese.



## **8. Solutionarea litigiilor**

**8.1.** Partenerii vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului parteneriat.

**8.2.** Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, acestea se vor adresa instanțelor competente.

## **9. Limba care guvernează acordul de parteneriat**

**9.1.** Limba care guvernează acordul de parteneriat este limba română.

## **10. Comunicari**

**10.1.** Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului acord de parteneriat, trebuie să fie transmisă în scris la adresele din preambul.

**10.2.** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

**10.3.** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Persoana de contact din partea U.A.T. CARACAL:

Dl. Adrian-Ionuț CHESNOIU

Telefon : 0737523071

Email: [adrian.chesnoiu@primariacaracal.ro](mailto:adrian.chesnoiu@primariacaracal.ro)

Persona de contact din partea ASPA IVETS:

Dna. dr. Istrate Florentina

Telefon: 0765748938

Email: [ofiice@aspaijets.ro](mailto:ofiice@aspaijets.ro)

## **11. Legea aplicabilă acordului de parteneriat**

**11.1.** Prezentul acord de parteneriat va fi interpretat conform legilor din România.

## **12. Protecția datelor**

**12.1.** Datele cuprinse în prezentul acord de parteneriat vor fi stocate în conformitate cu prevederile Regulamentului European 2016/679 privind protecția datelor cu caracter personal.

**12.2.** Comunicarea prezentului acord de parteneriat către orice persoană interesată se va face în conformitate cu legislația specifică privind protecția datelor cu caracter personal.

## **13. Confidențialitate**

**13.1.** Părțile se obligă să trateze toate informațiile și documentațiile de care au luat la cunoștință în cursul derulării prezentului acord de parteneriat, sau în faza de negociere ca informații confidențiale, să nu le divulge terților și să păstreze secretul profesional, astfel încât să nu prejudicieze cu nimic cealaltă parte.

**13.2.** Părțile vor păstra în strictă confidențialitate toate datele și informațiile cu privire la activitatea asociației, orice denunțare a acestor informații de către o parte care pot leza interesele celeilalte părți,

poate atrage raspunderea partii implicate in instanta, cu recuperarea pagubelor create de către partea lezata.



#### **14. Dispozitii finale**

**14.1.** Orice completare a prezentului acord de parteneriat se face în scris, prin act aditional. Prezentul acord de parteneriat s-a încheiat în 2 exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte. Partile au inteles sa incheie azi .....2020 prezentul acord de parteneriat in 2 (doua) exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**Beneficiar,  
Consiliul local  
al Municipiului Caracal  
Prin U.A.T. Municipiul Caracal  
PRIMAR**

**Dr. LIVIU DUMITRU RADU**

**Prestator,  
ASPA IVETS**

**Dr. FLORENTINA ISTRATE**